

Zeitschrift: Le messenger suisse : revue des communautés suisses de langue française
Herausgeber: Le messenger suisse
Band: 33 (1987)
Heft: 3

Rubrik: Communications du SSE

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



65^e Congrès des Suisses de l'étranger

du 21 au 23 août 1987 à Weinfelden

Thème de l'assemblée plénière:
Système des assurances-maladie et sociales

Inscription (en majuscules s.v.p.)

Dernier délai: 15 juillet 1987

Nom et prénom: _____
Adresse: _____
Localité et n° postal: _____ Pays: _____
Téléphone: _____ Télex: _____
Nom et prénom de la personne accompagnante: _____

Je participe pour la première fois à un Congrès des Suisses de l'étranger: ☐ oui ☐ non

Cartes de participation Nombre

Je désire _____ carte(s) complète(s) à Fr.s. 100. — (donnant la possibilité de participer à toutes les manifestations indiquées ci-dessous) et/ou
_____ carte(s) partielle(s) (dont le prix sera fixé en fonction des manifestations auxquelles vous prendrez part) et/ou
_____ carte(s) pour jeune Suisse de l'étranger (jusqu'à 25 ans) avec 50% de réduction et le logement gratuit dans une auberge de jeunesse

Manifestations prévues:

Nombre

Vendredi, 21.8.1987 _____ Ouverture officielle (sans frais)
_____ Rencontre des jeunes Suisses de l'étranger (sans frais)
Samedi, 22.8.1987 _____ Assemblée plénière suivie d'un repas au Centre des Congrès de Weinfelden (Fr.s. 40. — par personne)
_____ Repas suivi d'une soirée dansante au Centre des Congrès (Fr.s. 40. — par personne)
Dimanche, 23.8.1987 _____ Excursion à la Chartreuse d'Ittingen; en cours de route, culte œcuménique, suivi d'un repas à la Chartreuse, puis cérémonie de clôture (Fr.s. 45. — par personne)

Hébergement (à Weinfelden et environs)

Les organisateurs du Congrès ne pourront assurer la réservation des chambres si la demande en est faite après le 15 juillet 1987.

☐ Je ne désire pas de chambre d'hôtel ☐ Veuillez me réserver une chambre d'hôtel

Catégories	I	II	III
Chambre à 1 lit	95.— à 110.—	60.— à 80.—	50.— à 70.—
Chambre à 2 lits	150.— à 170.—	95.— à 120.—	80.— à 100.—

Prix par nuit, y compris le petit déjeuner, le service et les taxes (souligner ce qui convient):

Date d'arrivée: _____ Date de départ: _____

Votre moyen de transport en Suisse: ☐ Transports en commun ☐ Voiture

Remarques

Date: _____ Signature: _____

Veuillez renvoyer ce document complété et signé à l'adresse suivante:
Secrétariat des Suisses de l'étranger de la NSH, case postale, CH-3000 Berne 16, tél. 031 44 66 25



Demande donc à Elena ...

... c'est ce qu'on entend à tout propos au Secrétariat des Suisses de l'étranger quand se pose une question de droit ou tout autre problème délicat. La solution est à portée de main: si la réponse ne lui vient pas tout de suite à l'esprit, Elena ira consulter sa documentation parfaitement organisée et cherchera conseil dans son recueil des lois fédérales.

Pour les cas plus épineux, Elena sait sans hésiter qui, au sein de l'administration, de la Caisse de pension ou partout ailleurs, pourra apporter le renseignement recherché. En un temps record, cette Tessinoise a su se familiariser avec les problèmes des

Suisses de l'étranger. Toujours bien disposée, jamais prise de court, Elena Biasca est celle qui résout tous les problèmes de notre service!

Licenciée en droit, Elena Biasca «appartient», depuis le milieu de 1986, au Secrétariat des Suisses de l'étranger où elle assiste la direction en tant que juriste. Après avoir terminé ses études à Berne, elle est entrée comme collaboratrice au Département fédéral de justice et police, où elle est restée deux ans. Cette expérience au sein de l'administration fédérale la sert énormément quand il s'agit de défendre les intérêts des Suisses de l'étranger sur le plan juridique. **RS**

Camps d'été 1987

Notre Service des jeunes organise, cette année, deux camps d'été à vélo et sous tente, autour du lac des Quatre-Cantons

Dates:

Camp I 6.7.-18.7.1987
Camp II 20.7.- 2.8.1987

Prix par camp:

Francs suisses 400.—, tous frais compris

Nombre de participants:
max. 40 (par camp)

Conditions:

Etre âgé de 15 à 25 ans
Père ou mère en possession du passeport suisse

Demandez un talon d'inscription auprès du
Secrétariat des Suisses de l'étranger

Alpenstrasse 26
CH-3000 Berne 16

Délai d'inscription: 30.6.1987.

Vous souvenez-vous ...

de notre offre de vacances en Suisse pour les enfants suisses de l'étranger âgés de 7 à 15 ans? Si votre enfant est de nationalité suisse ou si sa mère est Suisse d'origine et a conservé la nationalité suisse, nous lui proposons pour l'été 1987 des vacances inoubliables.

En tout cas, il n'est pas trop tard pour demander la documentation nécessaire pour l'inscrire, soit à votre représentation suisse, soit directement à l'adresse suivante:

Placements de vacances pour les enfants suisses de l'étranger
Case postale, 8022 Zurich